

MANUAL DE INSTALARE

APARAT DE AER CONDIȚIONAT

Citiți acest manual de instalare în întregime înainte de a instala produsul.
Lucrarea de instalare trebuie efectuată numai de personal autorizat, conform
standardelor naționale de cablare electrică.
Păstrați acest manual de instalare pentru referință ulterioară, după ce l-ați citit în
detaliu.

MONTAT PE PERETE

Traducerea instrucțiunii inițiale

SFATURI PENTRU A ECONOMISI ENERGIE.

Vă prezentăm câteva sfaturi care vă vor ajuta să minimizați consumul de energie electrică atunci când veți folosi aparatul de aer condiționat. Puteți folosi mai eficient aparatul dumneavoastră de aer condiționat dacă urmați instrucțiunile de mai jos :

- Nu răciți în mod excesiv aerul din încăpere. Acest lucru vă poate afecta sănătatea și poate duce la un consum mai mare de curent electric.
- Trageți jaluzelele sau draperiile atunci când aparatul de aer condiționat este în funcțiune, pentru a-l feri de lumina soarelui.
- Țineți ușile și ferestrele închise ermetic atunci când aparatul de aer condiționat este în funcțiune.
- Reglați direcția fluxului de aer în poziție verticală sau orizontală pentru a pune în circulație aerul din încăpere.
- Accelerați ventilatorul pentru a răci sau încălzi repede aerul din încăpere, într-o perioadă scurtă de timp.
- Deschideți ferestrele în mod regulat pentru a aerisi încăperea deoarece calitatea aerului din interior poate scădea dacă instalația de aer condiționat este folosită multe ore.
- Curățați filtrul de aer o dată la două săptămâni. Praful și impuritățile colectate în filtrul de aer pot bloca fluxul de aer sau pot diminua funcțiile de răcire / dezumidificare.

Pentru informarea dumneavoastră

Capsați de această pagină chitanța sau bonul fiscal de la cumpărare în cazul în care va fi nevoie să faceți dovada datei achiziționării aparatului sau pentru probleme legate de garanție. Scrieți aici numărul și seria modelului:

Număr model : _____

Seria : _____

Le puteți găsi pe o etichetă care se găsește pe partea laterală a fiecărui aparat.

Numele comerciantului : _____

Data cumpărării : _____

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A FOLOSI APARATUL.

Respectați întotdeauna următoarele măsuri de siguranță pentru a evita situații periculoase și pentru a asigura cel mai înalt nivel de performanță a produsului dumneavoastră.

AVERTISMENT

Ignorarea acestor instrucțiuni poate cauza vătămări corporale sau deces.

ATENȚIE

Ignorarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale sau la deteriorarea produsului.

AVERTISMENT

- Instalarea sau reparații efectuate de persoane necalificate pot constitui pericole atât pentru dumneavoastră cât și pentru ceilalți.
- Instalarea TREBUIE să corespundă cu normele locale de construcție sau, în absența acestora, cu Codul Electric Internațional NFPA 70/ANSI C1-1003 sau cu ediția curentă a Codului Electric al Canadei Partea 1 CSA C.22.1.
- Informațiile conținute în acest manual sunt destinate utilizării de către un tehnician calificat, familiarizat cu procedurile de siguranță și echipat cu unelte și instrumente de testare adecvate.
- Necitirea cu atenție și nerespectarea tuturor instrucțiunilor din acest manual pot determina defectarea echipamentelor, pagube materiale, vătămare corporală și/sau deces.

Instalare

- Nu folosiți un cablu de alimentare, un ștecăr deteriorat sau o priză slăbită și deteriorată.
 - În caz contrar, apare riscul de incendiu sau electrocutare.
- Pentru lucrările electrice, contactați dealerul, vânzătorul, un electrician calificat sau un Centru de service autorizat.
 - Nu dezasamblați și nu reparați produsul. Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Împământați întotdeauna produsul.
 - Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Instalați panoul și capacul casei de control în siguranță.
 - Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Instalați întotdeauna pe un circuit și întrerupător de circuit dedicat.
 - Cablarea sau instalarea necorespunzătoare pot provoca incendiu sau electrocutare.
- Folosiți dispozitive de întrerupere sau siguranțe corespunzătoare.
 - Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare.
 - Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu lăsați aparatul de aer condiționat să funcționeze o perioadă mare de timp când umiditatea este foarte ridicată, iar o ușă sau o fereastră este lăsată deschisă.
 - Umezeala poate genera condens și poate umezi sau deteriora mobila.
- Fiți atenți când despachetați și instalați produsul.
 - Marginile ascuțite pot provoca rănire. Acordați atenție specială marginilor carcasei și muchiilor condensatorului și evaporatorului.
- Pentru instalare, contactați întotdeauna dealerul sau un Centru de service autorizat.
 - Există risc de incendiu, electrocutare, explozie sau rănire.

- Nu instalați produsul pe un stativ de instalare defect.
 - Poate provoca rănire, accidentare sau deteriorarea produsului.
- Asigurați-vă că zona de instalare nu se deteriorează cu vechimea.
 - Dacă baza cedează, aparatul de aer condiționat poate cădea împreună cu aceasta, provocând daune materiale, defectarea produsului și rănirea persoanelor.
- Există riscul de incendiu sau explozie.
 - Gazul inert (nitrogenul) trebuie folosit când verificați scurgerile țevilor, când curățați sau reparați țevile etc.
Dacă folosiți gaz inflamabil care conține oxigen, produsul se poate aprinde sau exploda.

Operare

- Nu utilizați sau depozitați gaze inflamabile sau combustibili lângă produs.
 - Există risc de incendiu sau de defectare a produsului.

ATENȚIE

Instalare

- Totdeauna verificați să nu existe scurgeri de gaz (refrigerent) după instalarea sau repararea produsului.
 - Nivelurile reduse de agent frigorific pot produce defectarea produsului.
- Instalați furtunul de drenare pentru a vă asigura că apa este evacuată corespunzător.
 - Un racord neadecvat poate produce scurgeri de apă.
- Mențineți nivelul chiar și când instalați produsul.
 - Pentru a evita vibrațiile sau scurgerile de apă.
- Nu instalați produsul în locuri unde zgomotul sau aerul cald de la unitatea exterioară ar putea produce avarii sau deranja vecinii.
 - Poate provoca probleme vecinilor.

- Ridicarea și transportul produsului trebuie efectuată de două sau mai multe persoane.
 - Evitați vătămarea corporală.
- Nu instalați produsul dacă acesta va fi expus direct la vântul mării (stropire cu sare).
 - Acest lucru poate provoca coroziunea produsului. Coroziunea, în special a condensatorului și a muchiilor evaporatorului, poate provoca funcționarea defectuoasă sau ineficientă a produsului.
- Thickness of copper pipes used are as shown “Flaring work” Table.
 - Never use copper pipes thinner than that in the table even when it is available on the market
- Nu folosiți țevi de curpu care au defecțiuni.
 - În caz contrar, supapa de extindere sau tubul capilar pot fi blocate de impurități,
- Pentru modelul R410A, folosiți conducte, bușe de evazare și scule specifice refrigerentului R410A.
 - Folosirea conductelor (R22), a bușelor de evazare și sculelor respective poate determina o presiune anormal de ridicată în circuitul (conductele) de refrigerare care poate cauza explozii sau rănire.
- Este indicat ca uleiul rezidual să nu depășească 40mg/10m.

CUPRINS

2 SFATURI PENTRU A ECONOMISI ENERGIE.

3 INSTRUCȚIUNI IMPOR- TANTE DE SIGURANȚĂ

8 PIESELE DE INSTALAT

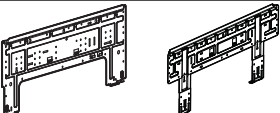




8 UNELTE DE INSTALAT

9 SCHEMĂ DE INSTALARE

10 INSTALARE

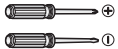





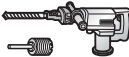


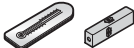


- 10 Selectarea celei mai bune locații
- 10 Fixarea plăcii de montare
- 11 Dați o gaură în perete
- 11 Lucrare de flanșare a țevilor
- 12 Racordarea țevăriei
- 15 Conectarea cablurilor
- 16 Verificarea scurgerii
- 17 Montarea filtrului
- 17 Testarea funcționării

PIESELE DE INSTALAT

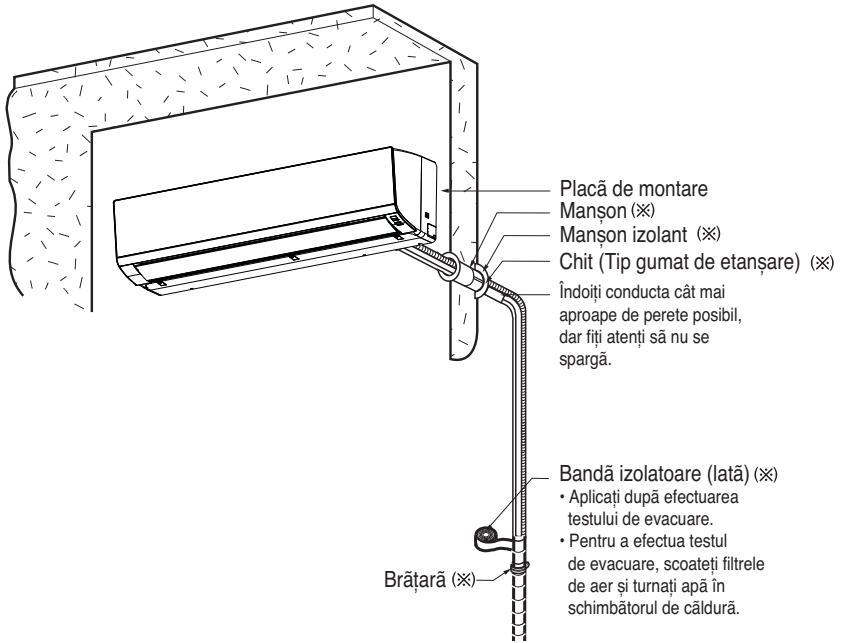
Nume	Cantitate	Formă
Placă de montare	1 buc	 <p>Caracteristica poate fi modificată în funcție de tipul de model.</p>
Șurub de tip „A“	5 buc	
Șurub de tip „B“	2 buc	
Șurub de tip „C“	2 buc	
Suport telecomandă	1 buc	

Șuruburile de fixarea panelurilor sunt atașate panelului de decorație.

UNELTE DE INSTALAT

Figura	Nume	Figura	Nume
	Șurubelniță		Multimetru
	Bormașină electrică		Cheie hexagonală
	Ruletă, cuțit		Ampermetru
	Carotieră		Detector pentru scurgerile de gaze
	Cheie inelară		Termometru, nivel
	Cheie dinamometrică		Set unelte de lărgire țevi

SCHEMĂ DE INSTALARE



* Caracteristica poate fi modificată în funcție de tipul de model.

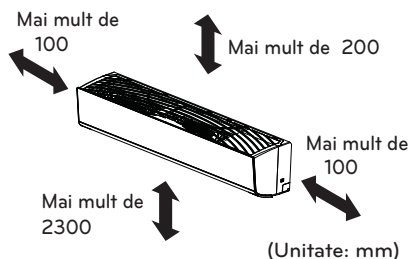
! OBSERVAȚIE

- Se recomandă să achiziționați piesele de instalare.

INSTALARE

Selectarea celei mai bune locații

- Nu montați unitatea în apropierea surselor de căldură sau de aburi.
- Selectați o locație unde să nu existe obstacole în jurul unității.
- Asigurați-vă că evacuarea condensului poate fi direcționată afară în mod confortabil.
- Nu instalați lângă ușă.
- Asigurați-vă că spațiul liber din stânga (sau din dreapta) unității este mai mare de 100mm. Montați unitatea cât mai sus posibil pe perete, lăsând un spațiu liber de minim 200 mm de la tavan.
- Utilizați un detector de metale pentru a localiza bolțurile, cu scopul prevenirii deteriorării peretelui.



* Caracteristica poate fi modificată în funcție de tipul de model.

⚠ ATENȚIE

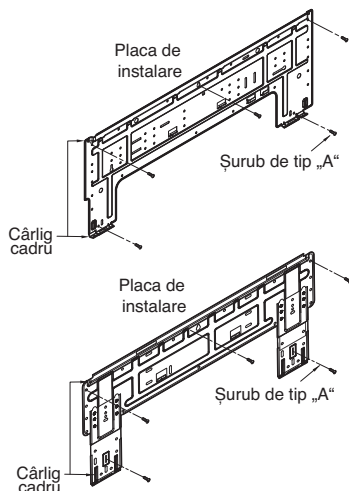
Montați unitatea de interior pe perete, în situațiile în care înălțimea de la podea este mai mare de 2300 mm.

Fixarea plăcii de montare

Peretele pe care îl alegeți trebuie să fie suficient de rezistent și solid pentru a preveni vibrațiile

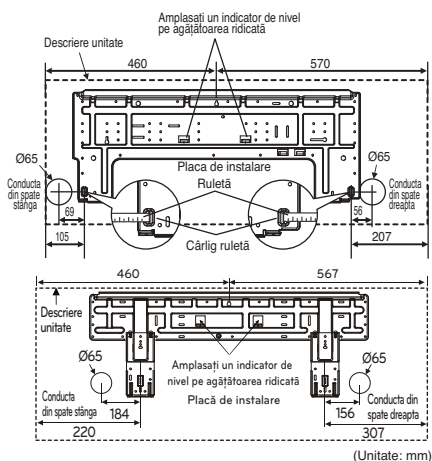
1 Montați placa de instalare pe perete cu șuruburile de tip „A”. Dacă montați unitatea pe un perete de beton, utilizați bolțurile de ancorare.

- Fixați placa de montare orizontal, aliniind linia centrală cu ajutorul unui metru orizontal.



Ambele plăci de instalare pot fi utilizate pentru acest model.

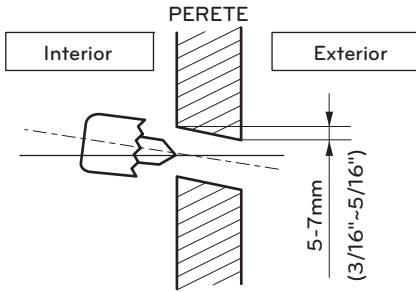
2 Măsurați peretele și marcați linia centrală. De asemenea, este important să acordați atenție locației de fixare a plăcii de montare. Ghidarea cablurilor către prize se face în mod normal prin pereți. Străpungerea peretelui pentru racordurile conductelor trebuie realizată în siguranță.



Ambele plăci de instalare pot fi utilizate pentru acest model.

Dați o gaură în perete

- Dați gaura pentru conductă cu o carotieră \varnothing 65 mm. Dați gaura pentru conductă în partea dreaptă sau stângă, gaura fiind ușor înclinată spre exterior.

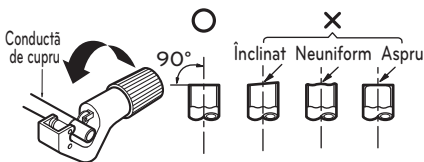


Lucrare de flanșare a țevilor

Principala cauză a scurgerilor de gaz este defecțiunea la lucrarea de lărgire a țevilor. Efectuați corect lucrările de evazare din următoarea procedură.

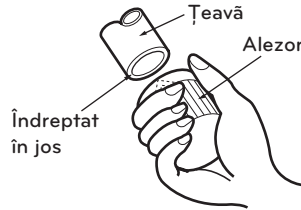
Tăiați conductele și cablul.

- 1 Utilizați trusa de accesorii pentru țevărie sau țevi achiziționate local.
- 2 Măsurați distanța dintre unitatea interioară și cea exterioară.
- 3 Tăiați conductele lăsându-le puțin mai lungi decât distanța măsurată.
- 4 Tăiați cablul lăsându-l cu 1,5 m mai lung decât lungimea conductei.



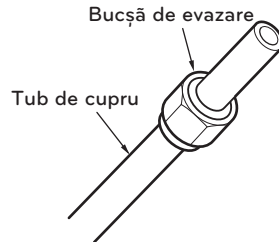
Îndepărtarea bavurii

- 1 Îndepărtați în întregime bavura de la secțiunea tăiată a conductei/tubului.
- 2 Pentru a evita scurgerea resturilor de bavură în tubulatură, când îndepărtați bavurile, orientați capătul conductei /țevii de cupru în jos.



Fixarea bușei de evazare

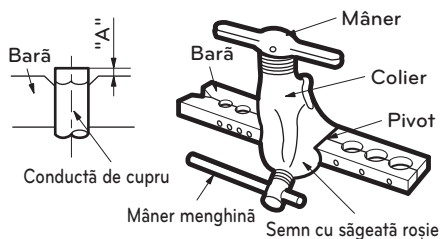
- Îndepărtați bușele de evazare atașate la unitatea interioară și la cea exterioară, apoi puneți-le pe conductă/tub după ce ați îndepărtat complet bavura.
- (Nu există posibilitatea de a le pune la loc după finalizarea lucrării de lărgire a țevilor)



Lucrare de flanșare a țevilor

- 1 Țineți ferm țeava de cupru într-o bară, cu dimensiunea indicată în tabelul de mai jos.
- 2 Realizați lucrarea de flanșare a țevilor cu ajutorul unei de lărgire.

Diametru exterior		A	Grosime
mm	inch	mm	mm
Ø6.35	1/4"	1.1~1.3	0.7
Ø9.52	3/8"	1.5~1.7	0.8
Ø12.7	1/2"	1.6~1.8	0.8
Ø15.88	5/8"	1.6~1.8	1.0
Ø19.05	3/4"	1.9~2.1	1.0



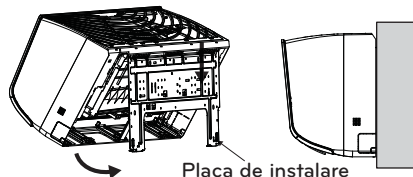
Verificați

- 1 Comparați țevile flanșate cu figura alăturată.
- 2 Dacă secțiunea flanșată este defectă, tăiați-o și executați din nou lucrarea de lărgire.

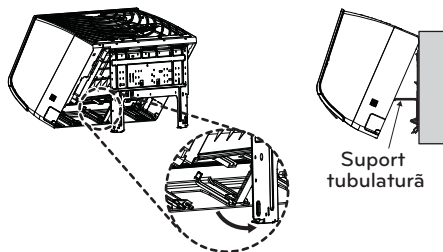


Montarea unității de interior

- 1 Suspendați unitatea de interior pe porțiunea superioară a plăcii de montare. (Prindeți cele două cârlige din partea de sus din spatele unității de interior de muchia superioară a plăcii de montare.) Încercați deplasarea la stânga sau la dreapta a cârligelor pentru a vă asigura că sunt bine poziționate.



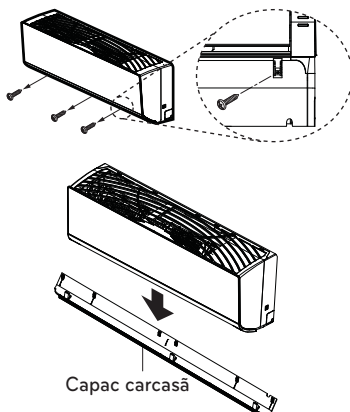
- 2 Deblocați suportul tubulaturii de pe carcasă și montați-l între carcasă și placa de montare pentru a separa partea inferioară a unității de interior de perete



* Caracteristica poate fi modificată în funcție de tipul de model.

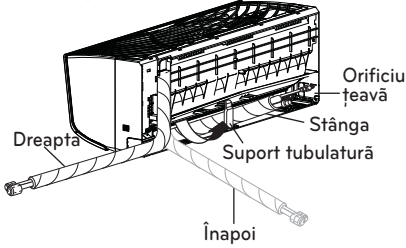
Racordarea țevăriei

- 1 Trageți capacul șurubului din partea de jos a unității de interior
- 2 Scoateți capacul cadrului de pe unitate slăbind cele 3 șuruburi. (Fiți atenți să nu zgâriați Ventilatorul orizontal principal!)



- 3 Trageți înapoi suportul tubulaturii.
- 4 Scoateți capacul orificiului țevii și amplasați tubulatura.

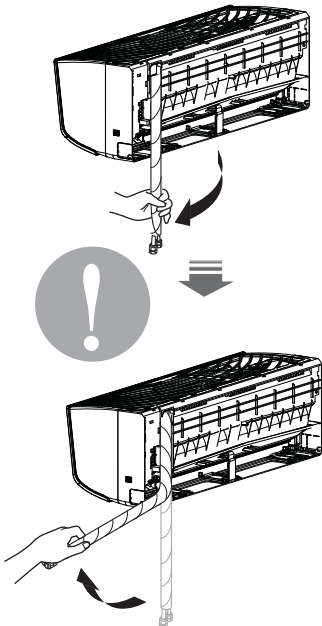
Vizualizare laterală anterioară
pentru unitatea de interior



* Caracteristica poate fi modificată în funcție de tipul de model.

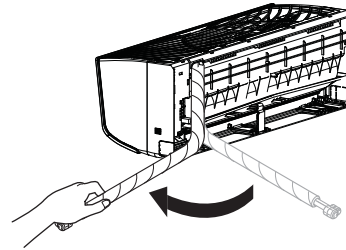
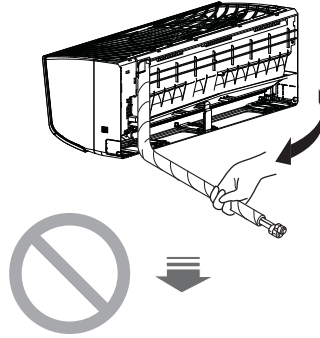
Exemplu corect

- Apăsați pe capacul tubulaturii și desfășurați ușor tubulatura în jos. Apoi, îndoiți ușor spre stânga.



Exemplu incorect

- Îndoirea directă de la dreapta la stânga poate genera deteriorarea țevilor.

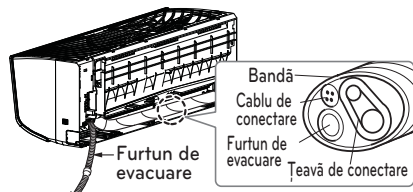


* Caracteristica poate fi modificată în funcție de tipul de model.

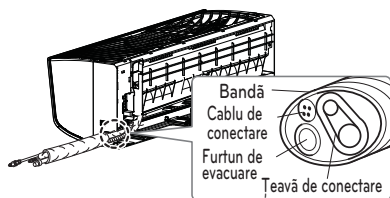
! ATENȚIE

Informații de instalare Pentru țevărie pe partea dreaptă. Urmați instrucțiunile de mai jos.

Țevărie partea stângă



Țevărie partea dreaptă



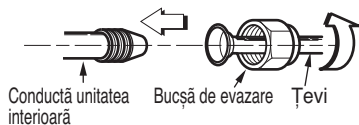
⚠ ATENȚIE

Dacă furtunul de scurgere traversează încăperea, izolați furtunul cu un material de izolare* astfel încât să scurgerea picăturilor (condensului) să nu deterioreze mobila sau podelele.

* Se recomandă spuma polietilenă sau un material echivalent.

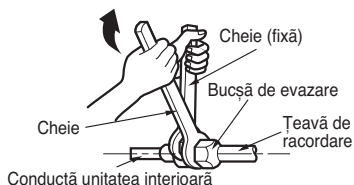
Conectarea țevii de instalare și a furtunului de scurgere la unitatea de interior.

- 1 Aliniați centrul țevilor și strângeți cu mâna suficient de mult piulița de racord.

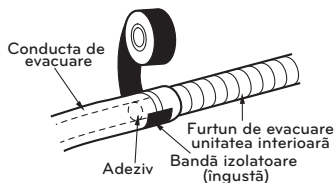


- 2 Strângeți bucașa de evazare cu o cheie

Diametru exterior		Torsiune
mm	inch	kgf.m
Ø6.35	1/4	1.8~2.5
Ø9.52	3/8	3.4~4.2
Ø12.7	1/2	5.5~6.5
Ø15.88	5/8	6.3~8.2
Ø19.05	3/4	9.9~12.1

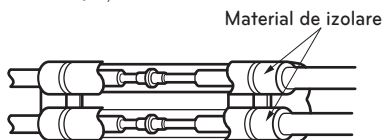


- 3 Când este necesar să extindeți furtunul de scurgere al unității de interior, asamblați țeava de scurgere conform schemei

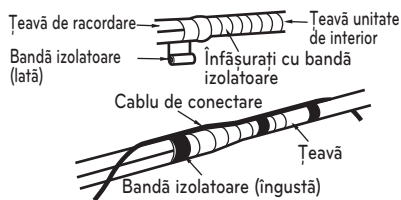


Înfășurați materialul de izolare în jurul porțiunii de conectare.

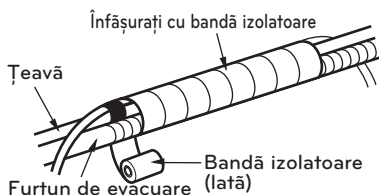
- 1 Suprapuneți materialul de izolare al țevii de conectare peste materialul de izolare al țevii unității de interior. Conectați-le între ele cu bandă izolanță astfel încât să nu existe spații libere.



- 2 Înfășurați cu bandă izolanță zona care găzduiește secțiunea carcasi țevăriei spate.

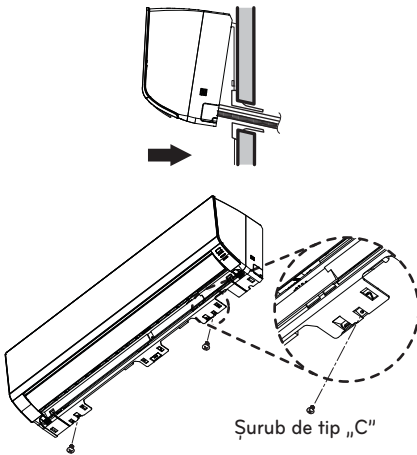


- 3 Prindeți țevăria și furtunul de scurgere la un loc și fixați-le cu bandă izolanță astfel încât să acopere secțiunea incintei anterioare pentru țevărie.



Finalizarea montării unității de interior

- 1 Montați suportul de tubulatură în poziție inițială.
- 2 Încercați deplasarea la stânga sau la dreapta a cârligelor pentru a vă asigura că sunt bine poziționate.
- 3 Apăsăți laturile inferioare stânga și dreapta ale unității pe placa de montare până când cârligele se prind în lăcașurile lor (se aude un clic de confirmare).
- 4 Finalizați asamblarea înșurubând unitatea pe placa de montare cu două șuruburi de tip „C”. Apoi, asamblați capacul carcasei.

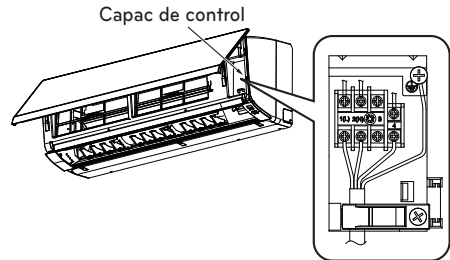


Conectarea cablurilor

Unitatea internă

Conectați cablul la unitatea de interior prin conectarea individuală a firelor la bornele de pe panoul de control, conform conexiunii unității exterioare-. (Culoarea firelor unității exterioare și numărul de borne trebuie să fie aceleași cu cele de pe unitatea de interior.)

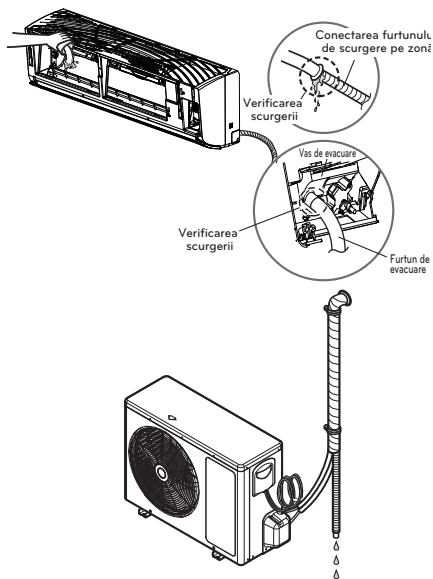
- 1 Introduceți cablul de conectare prin partea de jos a unității de interior și conectați cablul (Pentru informații detaliate, consultați secțiunea „Conectarea cablurilor”).
- 2 Fixați cablul pe panoul de control cu ajutorul clemei pentru cablu.
- 3 Prindeți cu bandă adezivă tubulatura, furtunul de scurgere și cablul de conectare. Furtunul de scurgere trebuie să fie amplasat în partea inferioară a mănunchiului. Amplasarea în partea superioară poate genera revărsarea recipientului de scurgere prin interiorul unității.



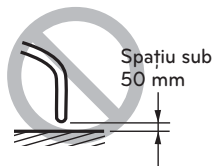
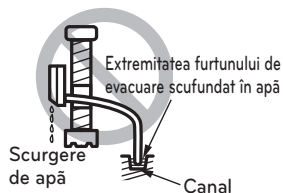
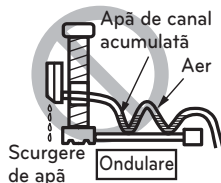
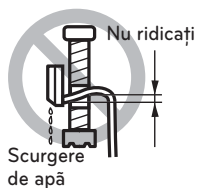
Verificarea scurgerii

Pentru a verifica scurgerea.

- 1 Turnați un pahar cu apă pe evaporator.
- 2 Asigurați-vă că apa curge prin furtunul de evacuare al unității interioare fără nicio pierdere și iese prin ieșirea de evacuare.

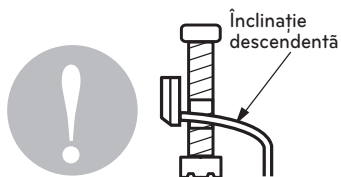


- 2 Nu efectuați instalația de evacuare ca în exemplul următor.



Conductele de evacuare

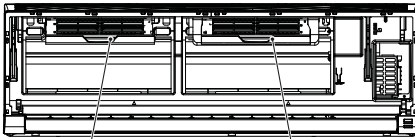
- 1 Furtunul de evacuare trebuie îndreptat în jos, pentru o scurgere facilă.



* Caracteristica poate fi modificată în funcție de tipul de model.

Montarea filtrului

- 1 Scoateți afară [Filtrul antialergic și Filtrul triplu] din pungile de plastic în care sunt ambalate separat.
- 2 Desprindeți două bucăți de bandă Nitto de pe filtrul de plasmă.
- 3 Introduceți filtrul în spațiul special.
- 4 Desprindeți două bucăți de bandă Nitto de pe filtrul de plasmă.



Filtru antialergic +
filtru triplu (Opțional)

Filtru Plasma

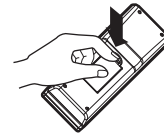
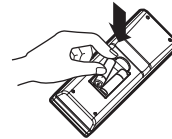
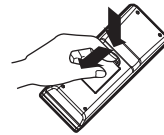
* Caracteristica poate fi modificată în funcție de tipul de model.

Testarea funcționării

- Asigurați-vă că toată tubulatura și tot cablajul au fost conectate corect.
- Supapele de serviciu pe partea gazoasă și pe partea lichidă trebuie să fie deschise complet.

Pregătiți telecomanda

- 1 Scoateți capacul pentru baterii trăgându-l conform direcției săgeții.
- 2 Introduceți acumulatori noi asigurându-vă că terminalele (+) și (-) ale bateriilor sunt orientate corect.
- 3 Reatașați capacul apăsându-l înapoi în lăcașul său.



! OBSERVAȚIE

- Utilizați baterii 2 AAA (1,5 volți). Nu utilizați baterii reîncărcabile.
- Dacă sistemul nu va fi utilizat pentru o perioadă mai mare de timp, scoateți acumulatorii din telecomandă.

